

SPRAWOZDANIE
dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Organu Nadzoru
GNSS za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Organu
(2008/C 311/16)

SPIS TREŚCI

	<i>Punkty</i>	<i>Strona</i>
WSTĘP	1–5	108
POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI	6–9	108
UWAGI	10–18	108
Tabele 1–4		111
Odpowiedzi Organu		115

WSTĘP

1. Europejski Organ Nadzoru GNSS (Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej) (zwany dalej „Organem”) został ustanowiony jako agencja wspólnotowa na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. ⁽¹⁾. Jego zadaniem jest zarządzanie interesem publicznym w związku z europejskimi programami GNSS oraz działanie w charakterze organu regulacyjnego dla programu w fazie rozmieszczania oraz fazie operacyjnej programu Galileo. Organ przejął odpowiedzialność za swoje operacje finansowe we wrześniu 2006 r., a 2007 r. jest jego pierwszym pełnym rokiem działalności. W tabeli 1 skrótkowo przedstawiono cele i działania Organu.

2. Rozporządzenie Rady (WE) nr 1942/2006 ⁽²⁾ z dnia 12 grudnia 2006 r. rozszerza zadania Organu o działania w fazie rozwojowej (pierwsza faza programu Galileo ⁽³⁾), których Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo (GJU) nie zdołało ukończyć przed swoją likwidacją w dniu 31 grudnia 2006 r. W rozporządzeniu przypisano Organowi własność wszystkich rzeczowych aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych uzyskanych w fazie rozwojowej programu Galileo. W 2007 r. Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo przekazało Organowi 80,5 mln euro w uzupelnieniu 70 mln euro przekazanych już w 2006 r.

3. Organ został co prawda ustanowiony w celu monitorowania fazy rozmieszczenia projektu Galileo ⁽⁴⁾, której prowadzenie miało być przekazane w ręce prywatnego koncesjonariusza w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego, jednak podejście to zostało zarzucone ze względu na spór dotyczący ryzyka związanego z projektem. W listopadzie 2007 r. Rada, po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, postanowiła zrezygnować z opcji kontraktu-koncesji i sfinansować budowę (rozmieszczenie) systemu z budżetu UE. W związku z tym należało zmienić architekturę całego projektu: Komisja przedstawiła zatem w dniu 19 września 2007 r. propozycję zmiany rozporządzenia nr 1321/2004. Wniosek ten nie objaśnia nowej roli Organu i odsyła bez dalszych szczegółów do porozumień o delegowaniu zadań, które mają być podpisane pomiędzy Organem a ESA ⁽⁵⁾ w zakresie zarządzania środkami programu oraz w odniesieniu do własności jego aktywów.

4. W takim to delikatnym otoczeniu prawnym przygotowano sprawozdanie finansowe Organu za 2007 r.

5. Najważniejsze dane ze sporządzonego przez Organ sprawozdania finansowego za rok budżetowy 2007 zostały przedstawione w tabelach 2, 3 i 4.

⁽¹⁾ Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 367 z 22.12.2006, s. 18.

⁽³⁾ Program Galileo dzieli się na trzy fazy: fazę rozwojową i zatwierdzania (2001–2008), fazę rozmieszczania (2009–2012) oraz fazę działania komercyjnego (od 2013).

⁽⁴⁾ Zainstalowanych zostanie 30 satelitów wraz z odpowiednimi stacjami naziemnymi.

⁽⁵⁾ Europejska Agencja Kosmiczna.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

6. Niniejsze poświadczenie jest skierowane do Parlamentu Europejskiego i Rady na mocy art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. ⁽⁶⁾. Sporządzono je w wyniku zbadania sprawozdania finansowego Organu, zgodnie z postanowieniami art. 248 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

7. Sprawozdanie finansowe Organu za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2007 r. zostało sporządzone przez jego dyrektora wykonawczego zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1321/2004 i przekazane Trybunałowi, który jest zobowiązany do wydania poświadczenia na temat wiarygodności tego sprawozdania oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw.

8. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie z międzynarodowymi standardami kontroli IFAC i ISSAI ⁽⁷⁾ oraz opracowanymi przez te organizacje kodeksami etyki w takim zakresie, w jakim znajdują one zastosowanie w kontekście Wspólnoty Europejskiej. Kontrola została zaplanowana i przeprowadzona tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe jest wiarygodne, a transakcje leżące u jego podstaw legalne i prawidłowe.

9. Trybunał uzyskał uzasadnioną podstawę do wydania poniższego poświadczenia.

Wiarygodność rozliczeń

Ze względu na sytuacje przedstawione w pkt 3 i 4 oraz 13–18 Trybunał nie jest w stanie wydać opinii na temat wiarygodności sprawozdania finansowego Organu za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2007 r.

Legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń

Transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Organu są, jako całość, legalne i prawidłowe.

UWAGI

10. Ostateczny budżet Organu na 2007 r. wyniósł 436,5 mln euro. Główne wydatki dotyczyły dwóch europejskich programów nawigacji satelitarnej, Galileo i EGNOS ⁽⁸⁾. Budżet finansowany

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Międzynarodowa Federacja Księgowych (IFAC) i Międzynarodowe Standardy Najwyższych Organów Kontroli (ISSAI).

⁽⁸⁾ Europejski System Wspomagania Satelitarne.

był głównie z dotacji Komisji ⁽¹⁾, środków przekazanych ze Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo oraz z wpłat krajów trzecich ⁽²⁾. Środki faktycznie udostępnione Organowi (210 mln euro) były zdecydowanie niższe niż pierwotnie przewidywane 436,5 mln euro z powodu opóźnień w programie Galileo.

11. Nawet z *de facto* redukcją budżetu o 50 % poziom wykorzystania środków na zobowiązania i na płatności przeznaczonych na działalność operacyjną był niski. Wykorzystano 63 % środków na zobowiązania oraz 51 % środków na płatności.

12. Ponadto stwierdzono uchybienia w zakresie zarządzania budżetem, takie jak brak jasnego związku pomiędzy programem prac Organu a jego budżetem, nieuzasadnione i nieudokumentowane przesunięcia, wielokrotne spóźnione rejestrowanie na kontaktach budżetowych nakazów odzyskania środków ⁽³⁾ oraz niespójna prezentacja wykonania budżetu.

13. W ramach fazy walidacji orbitalnej (IOV) programu Galileo tworzone są aktywa, które w znacznym stopniu będą włączone do infrastruktury instalowanej w fazie rozmieszczenia ⁽⁴⁾. Środki inwestowane w tę infrastrukturę nie mogą być zatem traktowane jako wydatki na badania. Jest to szczególnie istotne ze względu na fakt, że system Galileo ma działać od 2013 r. na zasadach komercyjnych ⁽⁵⁾. Na koniec 2007 r. proces przekazywania własności aktywów projektu Galileo był daleki od zakończenia. Mimo podpisania porozumień o przeniesieniu własności pomiędzy zainteresowanymi stronami (GJU, ESA i Organem), na koniec 2007 r. nie sporządzono listy aktywów projektu Galileo w posiadaniu ESA, dlatego też Organ nie mógł ująć ich w swoim sprawozdaniu finansowym.

14. W grudniu 2006 r. aktywa wypracowane w ramach programu EGNOS zostały przekazane Organowi w związku ze zmianą rozporządzenia nr 1321/2004 ⁽⁶⁾. Aktywa te staną się integralną częścią systemu Galileo (sygnał wsparcia konieczny do oficjalnego zatwierdzenia Galileo w zakresie bezpieczeństwa lotniczego). Warunki przekazania tych aktywów będą przedmiotem porozumienia, które ma być zawarte z pierwotnymi inwestorami EGNOS. Negocjacje w tej sprawie na koniec 2007 r. nie były jeszcze zakończone. Nie ma aktualnego dokładnego spisu aktywów EGNOS, a w sprawozdaniu finansowym Organu nie jest wskazana ich wartość.

⁽¹⁾ Dotacja operacyjna w wysokości 7,6 mln euro i fundusz operacyjny w wysokości 194,5 mln euro.

⁽²⁾ MATIMOP (Izraelskie Centrum Przemysłowe ds. Badań i Rozwoju), podmiot chiński (National Remote Sensing Centre of China – NRSCC) oraz Belgia.

⁽³⁾ Nakazy odzyskania środków wystawiane są po otrzymaniu odpowiednich środków i rejestrowane, często z opóźnieniem, na kontaktach budżetowych.

⁽⁴⁾ Stacje naziemne, protokoły sygnałowe a nawet satelity (rzeczowe aktywa trwałe oraz wartości niematerialne i prawne).

⁽⁵⁾ Sygnał EGNOS ma zostać skomercjalizowany, jeszcze zanim zacznie działać system Galileo.

⁽⁶⁾ Powtórzono to w art. 3 porozumienia pomiędzy Europejskim Organem Nadzoru GNSS a Europejską Agencją Kosmiczną w sprawie włączenia EGNOS do Galileo (16 maja 2007 r.). Całkowity koszt programu EGNOS wynosi około 660 mln euro.

15. Zgodnie z deklaracją GalileoSat ⁽⁷⁾ koszty fazy IOV powinny być równo podzielone pomiędzy ESA a Unię Europejską. Na koniec 2007 r. udział Unii przewyższył wkład własny ESA o około 114 mln euro. Prefinansowanie to powinno zostać ujęte w sprawozdaniu finansowym Organu.

16. Zgodnie z rozporządzeniem powołującym, Organ przejął aktywa Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo. Obejmują one nieuregulowane prefinansowanie wypłacone na rzecz ESA. W swoim sprawozdaniu finansowym za 2007 r. Organ ujął jedynie pozostające na koniec 2006 r. środki pieniężne Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo, które zostały przekazane Organowi w 2006 i 2007 r. (odpowiednio 70,1 i 80,4 mln euro). ESA otrzymała 558 mln euro na fazę walidacji orbitalnej (IOV), ale jako prefinansowanie zaksięgowano jedynie 53,7 mln euro wypłacone przez Organ w 2007 r. Organ nie sprawdził wcześniejszego prefinansowania wypłaconego przez Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo, w celu określenia, które kwoty powinny nadal być wykazane w bilansie po stronie aktywów. Istnieje zatem poważna niepewność co do faktycznej kwoty nierozliczonego prefinansowania stanowiącego część aktywów Organu ⁽⁸⁾ na koniec 2007 r.

17. W 2006 i 2007 r. przekazano 150,5 mln euro w kilku ratach ze Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo do Organu, który zaksięgował te transfery środków pieniężnych jako otrzymane prefinansowanie, razem ze zobowiązaniami krótkoterminowymi, na kwotę 121,2 mln euro (w bilansie po stronie pasywów) oraz jako dochody na kwotę 29,3 mln euro. Większość tych środków stanowi pozostałą część kapitału Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo subskrybowanego w swoim czasie przez Komisję i ESA. Powyższe zapisy księgowe rodzą następujące wątpliwości:

a) nie jest jasne, czy zobowiązania powinny być uznane za krótkoterminowe, ponieważ nie ma jasnego harmonogramu, określającego kiedy mają zostać wykorzystane otrzymane przez Organ środki;

b) kwota 29,3 mln euro została zaksięgowana jako „zasoby własne”, podczas gdy odnosiła się ona do nadzwyczajnego przekazania przez Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo kapitału własnego. Jest to jedyny powód dużej nadwyżki w badanym roku (27,1 mln euro). Aby obraz operacji w ciągu roku nie był wypaczony, kwota ta, jako dochód z poprzednich lat, nie powinna być ponownie wpisana do rachunku dochodów i wydatków. Zamiast tego powinna ona być zostać potraktowana jako zwykły transfer kapitału własnego. Faktyczny wynik ekonomiczny stanowił deficyt w wysokości 2,3 mln euro.

⁽⁷⁾ Deklaracja GalileoSat jest podstawowym planem projektu przygotowanym przez ESA, który określa jego założenia techniczne i finansowe.

⁽⁸⁾ Kwestia ta jest jeszcze bardziej skomplikowana przez to, że sama ESA wypłaca prefinansowanie na rzecz swoich partnerów przemysłowych w nieznanym Organowi zakresie.

W celu poprawy jakości zarządzania finansami Organ powinien przyjąć jasne zasady księgowania dochodów według zasady memoriału.

18. Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo otrzymało 15 mln euro od stron trzecich ⁽¹⁾. Status tych kwot nie jest jasny i nie zostały one osobno ujęte w sprawozdaniu finansowym Organu za 2007 r.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Trybunał Obrachunkowy w Luksemburgu na posiedzeniu w dniach 24 i 25 września 2008 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego
Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Prezes

⁽¹⁾ MATIMOP, NRSCC i Belgia (po 5 mln euro).

Tabela 1

Europejski Organ Nadzoru GNSS (Bruksela)

Zakres kompetencji wspólnotowych według Traktatu	Kompetencje Organu określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1321/2004, zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1942/2006		Zarządzanie	Środki udostępnione Organowi w 2007 r. (w 2006 r.)	Produkty i usługi w 2007 r.
Konkurencyjność dla wzrostu i zatrudnienia	<p>Cele</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zarządzanie interesem publicznym w związku z europejskimi programami GNSS, — działanie w charakterze organu regulacyjnego dla europejskich programów GNSS. 	<p>Zadania</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zawarcie umowy koncesyjnej z prywatnym koncesjonariuszem odpowiedzialnym za realizację i nadzór nad fazą rozmieszczania i fazą operacyjną programu Galileo, — dopilnowanie, aby koncesjonariusz działał zgodnie z warunkami umowy koncesyjnej, — podjęcie działań w celu zapewnienia kontynuacji usług w przypadku niewywiązania się przez koncesjonariusza ze zobowiązań, — zarządzanie funduszami przyznanymi na europejskie programy GNSS, — przejęcie kontroli nad umową z podmiotem gospodarczym odpowiedzialnym za obsługę EGNOS, — przedstawienie zarysu przyszłych rozwiązań strategicznych dotyczących EGNOS, — koordynacja działań państw członkowskich w zakresie częstotliwości niezbędnych do funkcjonowania systemu, — wspomaganie Komisji w przygotowywaniu wniosków w sprawie europejskich programów GNSS, — modernizacja systemu i tworzenie jego nowych wersji, — realizacja zadań wykonania budżetu odelegowanych przez Komisję, — zapewnienie należytej certyfikacji komponentów systemu, — zarządzanie wszystkimi kwestiami związanymi z bezpieczeństwem i ochroną systemu, — przejęcie zakończenia fazy rozwojowej programu Galileo, — prowadzenie wszelkich badań korzystnych dla europejskich programów GNSS. 	<p>1. Rada Administracyjna</p> <p><i>Skład:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego, — jeden przedstawiciel Komisji. <p><i>Zadania:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — mianuje dyrektora wykonawczego, — przyjmuje roczny program prac, — przyjmuje budżet, — przyjmuje sprawozdanie roczne dotyczące działań i perspektyw Organu. <p>2. Dyrektor wykonawczy</p> <p>Mianowany przez Radę Administracyjną.</p> <p>3. Komitet Naukowo-Techniczny</p> <p>Złożony z uznanych ekspertów z państw członkowskich i Komisji.</p> <p>4. Komitet ds. Bezpieczeństwa Systemu</p> <p>W jego skład wchodzi po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego i jeden przedstawiciel Komisji.</p> <p>5. Kontrola zewnętrzna</p> <p>Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>6. Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament Europejski na zalecenie Rady.</p>	<p>Budżet ostateczny</p> <p>210,0 mln euro (7,0) z czego dotacja Komisji 4 % (100 %).</p> <p>Zatrudnienie na 31 grudnia 2006 r.</p> <p>46 (39) stanowisk w planie zatrudnienia, z czego obsadzonych: 39 (18),</p> <p>+ 10 (5) innych stanowisk (pracownicy kontraktowi, odelegowani eksperci narodowi, personel lokalny).</p> <p>Pracownicy ogółem: 49 (23), z czego wykonujący zadania:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operacyjne: 30 (9), — administracyjne: 11 (9), — mieszane: 8 (5). 	<p>System Galileo:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wsparcie Komisji w zakresie przygotowania opcji dla Galileo po zakończeniu negocjacji w sprawie koncesji oraz w zakresie przygotowania fazy rozmieszczenia dla pełnej zdolności operacyjnej, — ponowne uruchomienie prac formalnego zespołu kontroli zmian w zakresie zestawienia wymogów misji, — uruchomienie instrumentu monitorowania i analizy wyników Galileo, — wkład w pracę grup zadaniowych i grup roboczych w zakresie częstotliwości, — wymogi certyfikacyjne i plan certyfikacji dla komisji ds. certyfikacji Galileo, — projekt standardów dla Galileo w sektorach lotniczym i morskim. <p>Europejski System Wspomagania Satelitarne (EGNOS):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ustrukturyzowanie fazy operacyjnej EGNOS poprzez uzgodnienie warunków podstawowych na potrzeby umowy ramowej w sprawie EGNOS pomiędzy Organem, Komisją, ESA oraz grupą operatorów i infrastruktury EGNOS, — wsparcie Komisji w zakresie przygotowania planu strategicznego dla EGNOS, — aktualizacja zabezpieczeń systemu EGNOS (System Safety Case) (wydanie planu certyfikacji EGNOS oraz nowych wersji zabezpieczeń projektu oraz zabezpieczeń operacji (Design Safety Case i Operations Safety Case), — modyfikacja zestawienia wymogów misji dla EGNOS, — monitorowanie kwalifikowania operacji EGNOS, — przygotowanie zakresu prac na potrzeby umowy z przyszłym dostawcą usług EGNOS.

Zakres kompetencji wspólnotowych według Traktatu	Kompetencje Organu określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1321/2004, zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1942/2006	Zarządzanie	Środki udostępnione Organowi w 2007 r. (w 2006 r.)	Produkty i usługi w 2007 r.
				<p>Bezpieczeństwo systemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> — powołanie Komitetu ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Systemu oraz uczestnictwo w pracach Rady Bezpieczeństwa Galileo, — techniczne zarządzanie specjalnymi systemowymi wymogami bezpieczeństwa dla Galileo, — przygotowanie, zatwierdzanie i stosowanie dokumentów bezpieczeństwa dla EGNOS, — przygotowanie koncepcji Centrum Monitorowania Bezpieczeństwa Galileo. <p>Rozwój rynku:</p> <ul style="list-style-type: none"> — określenie narzędzi rozwoju rynku, — wsparcie wejścia na rynek systemu EGNOS. <p>Badania i rozwój:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zarządzanie 61 programami w 6 programie ramowym ds. badań i rozwoju, przyjętymi po Wspólnym Przedsięwzięciu Galileo, — przygotowanie i uruchomienie 1 zaproszenia w zakresie badań i rozwoju GNSS w ramach 7 programu ramowego w zakresie badań i rozwoju, — przygotowanie internetowego instrumentu służącego zarządzaniu wiedzą i rozpowszechnianiu informacji.

Źródło: Informacje przekazane przez Organ.

Tabela 2

Europejski Organ Nadzoru GNSS (Bruksela) — Wykonanie budżetu za rok budżetowy 2007

(w tys. euro)

Dochody			Wydatki										
Źródło dochodów	Dochody wpisane w ostateczny budżet roku budżetowego	Dochody pobrane	Przeznaczenie wydatków	Środki w ramach ostatecznego budżetu roku budżetowego						Środki przeniesione z poprzedniego roku budżetowego			
				wpisane	dostępne	przyznane na zobowiązania	wypłacone	przeniesione	anulowane	wpisane	przyznane na zobowiązania	wypłacone	anulowane
Dotacje wspólnotowe	7 599	7 599	Tytuł I Personel (ŚNZ)	4 437	4 437	4 050	3 996	54	387	398	0	164	234
			Tytuł II Administracja (ŚNZ)	1 364	1 364	1 322	526	796	42	878	0	648	230
Fundusz operacyjny od Komisji (R0)	194 500	24 950	Tytuł III Działania operacyjne (ŚZR)										
Środki przekazane ze Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo (R0)	234 368	150 487	— ŚZ	1 798	1 798	1 653	0	0	145	198	198	0	0
			— ŚP	1 798	1 798	0	1 042	0	756	0	0	0	0
Inne dochody	0	396	Dochody przeznaczone na określony cel										
			— ŚZ	428 868	202 436	128 176	0	113 475	0	0	0	0	0
			— ŚP	428 868	175 436	0	88 961	86 475	0	0	0	0	0
Ogółem	436 467	183 432	Ogółem ŚZ	436 467	210 035	135 201	0	114 325	574	1 474	198	812	464
			Ogółem ŚP	436 467	183 035	0	94 525	87 325	1 185	1 276	0	812	464

ŚNZ: Środki niezróżnicowane (kwota środków na zobowiązania równa kwocie środków na płatności).

ŚZR: Środki zróżnicowane (kwota środków na zobowiązania może różnić się od kwoty środków na płatności).

ŚZ: Środki na zobowiązania w systemie środków zróżnicowanych.

ŚP: Środki na płatności w systemie środków zróżnicowanych.

Różnica 226,4 mln euro pomiędzy „wpisanymi” a „dostępnymi” środkami na zobowiązania dotyczy 50 mln euro na fazę „walidacji orbitalnej”, która miała być finansowana z dotacji TEN T, 100 mln euro na fazę rozmieszczania Galileo, 11,3 mln euro do wpłaty przez Matimop oraz 65 mln euro do wpłaty przez NRSCC. Kwoty te nie zostały udostępnione w 2007 r. ze względu na opóźnienia w realizacji programu Galileo.

Różnica 253,4 mln euro pomiędzy „wpisanymi” a „dostępnymi” środkami na płatności dotyczy 50 mln euro na fazę „walidacji orbitalnej”, która miała być finansowana z dotacji TEN T, 100 mln euro na fazę rozmieszczania Galileo, 11,3 mln euro do wpłaty przez Matimop, 65 mln euro do wpłaty przez NRSCC, salda w wysokości 2 mln euro, które ma wpłynąć poprzez 6 program ramowy badań i rozwoju, salda w wysokości 20 mln euro, które ma wpłynąć poprzez 7 program ramowy badań i rozwoju oraz salda w wysokości 5 mln euro dotyczącego dotacji na EGNOS. Kwoty te nie zostały udostępnione w 2007 r. ze względu na opóźnienia w realizacji programu Galileo.

Źródło: Dane przekazane przez Organ. Tabela zawiera skróconą wersję danych przedstawionych przez Organ w jego sprawozdaniu finansowym. Pobrane dochody oraz płatności są określane metodą kasową.

Tabela 3

Europejski Organ Nadzoru GNSS (Bruksela) — Rachunek dochodów i wydatków za lata budżetowe 2007 i 2006

	(w tys. euro)	
	2007	2006
Dochody operacyjne		
Zasoby własne	31 746	0
Dotacje wspólnotowe	51 360	1 981
Inne dochody	44	60
Ogółem (a)	83 150	2 041
Wydatki operacyjne		
Wydatki na personel	3 740	564
Wydatki związane z aktywami trwałymi	77	4
Inne wydatki administracyjne	2 028	595
Wydatki operacyjne	50 872	53
Ogółem (b)	56 717	1 216
Nadwyżka (deficyt) z działalności operacyjnej (c = a – b)	26 433	825
Dochód z operacji finansowych (e)	643	0
Wydatki na operacje finansowe (f)	0	0
Nadwyżka (deficyt) z działalności innej niż operacyjna (g = e – f)	643	0
Wynik ekonomiczny za rok budżetowy (h = c + g)	27 076	825

Źródło: Dane przekazane przez Organ. Tabela zawiera skróconą wersję danych przedstawionych przez Organ w jego sprawozdaniu finansowym. Rozliczeń dokonano metodą memoriałową.

Tabela 4

Europejski Organ Nadzoru GNSS (Bruksela) — Bilans na dzień 31 grudnia 2007 r. i 31 grudnia 2006 r.

	(w tys. euro)	
	2007	2006
Aktywa trwałe		
Wartości niematerialne i prawne	111	0
Rzeczowe aktywa trwałe	228	65
Aktywa obrotowe		
Prefinansowanie krótkoterminowe	28	0
Należności krótkoterminowe	68 931	59
Środki pieniężne i ekwiwalenty środków pieniężnych	91 942	76 485
Aktywa ogółem	161 240	76 609
Zobowiązania krótkoterminowe		
Rezerwy na ryzyko i obciążenia	68	29
Zobowiązania	133 271	75 755
Zobowiązania ogółem	133 339	75 784
Aktywa netto	27 901	825
Rezerwa		
Skumulowana nadwyżka/deficyt	825	0
Wynik ekonomiczny za rok budżetowy	27 076	825
Kapitał netto	27 901	825

Źródło: Dane przekazane przez Organ. Tabela zawiera skróconą wersję danych przedstawionych przez Organ w jego sprawozdaniu finansowym. Rozliczeń dokonano metodą memoriałową.

ODPOWIEDZI ORGANU

12. Organ podejmuje niezbędne działania w celu polepszenia wyników dotyczących sprawozdań budżetowych. W 2007 r. Organ musiał dokonać dużej liczby przesunięć w związku z wyjątkową sytuacją budżetową (50 % rezerwa w budżecie operacyjnym), co znacznie utrudniło zachowanie jasnego związku pomiędzy programem prac a budżetem.

13. Trybunał słusznie wskazuje, że na dzień 31 grudnia 2007 r. Organ nie sprawował kontroli nad aktywami fazy walidacji orbitalnej (IOV). Aktywa te były wówczas pod kontrolą ESA. Sytuacja ta spowodowana była prawnymi niewiadomymi dotyczącymi projektu w tym czasie, ponadto ESA twierdziła, że jako organizacja międzynarodowa nie jest związana rozporządzeniem 1942/2006. Organ podziela opinię, że pożądane jest sporządzenie inwentarza aktywów projektu. Jest to jeden z celów programu GalileoSat, który zostanie udostępniony przez ESA Komisji, będącego nowym programem zarządzającym.

14. Trybunał słusznie wskazuje, że do dnia 31 grudnia 2007 r. nie osiągnięto porozumienia dotyczącego przekazania przez ESA aktywów EGNOS i że w rezultacie Organ nie sprawował kontroli nad tymi aktywami.

15. Organ uznał jedynie zaliczki w wysokości 53,2 mln odnośnie do kosztów fazy IOV, jako że te 53,2 mln stanowiły sumę kwot wypłaconych ESA przez Organ za fazę IOV.

16. Jako że wszystkie płatności dokonane przez Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo traktowano jako wydatki w rocznym sprawozdaniu finansowym Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo, nie ujęto ich w sprawozdaniu Organu. Sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo za rok 2006 otrzymało absolutorium od zarządu we wrześniu 2007 r. po uzyskaniu pozytywnej opinii z kontroli. Z punktu widzenia Komisji pozycja netto ujęta w sprawozdaniu finansowym Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo na koniec 2006 r. (tj. niebędąca pozycją płatną na rzecz Komisji, ani pozycją należną osobom trzecim) odzwierciedlała sytuację dotacji.

17.

- a) Zważywszy na niepewność co do roli Organu w projektach Galileo i EGNOS, spłaty te klasyfikuje się jako zobowiązania bieżące. Organ przyznaje, że w przyszłości mógłby dokonywać bardziej szczegółowej analizy zobowiązań.
- b) Organ uważa, że suma 29,3 mln jest związana z działalnością Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo w ubiegłych latach, a nie z działalnością Organu w ubiegłych latach. Organ uznaje więc tę sumę za nadzwyczajny dochód w roku sprawozdawczym.

18. Zgodnie z informacją otrzymaną przez Organ zarząd Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo postanowił w planie likwidacji, że nie nastąpi redystrybucja niewykorzystanych kwot na rzecz udziałowców Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo.

Likwidator Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo poinformował GSA, że wszystkie niewykorzystane środki (z wyjątkiem kwoty 200 000 euro) zostały przekazane Organowi.